

VORWORT Paola Malavassi	2
IST DAS GRAS IMMER GRÜNER AUF DER ANDEREN SEITE DES ZAUNS? WOLFGANG MATTHEUER UND STAN DOUGLAS Paola Malavassi	19
EIN ERNEUTER BLICK AUF WOLFGANG MATTHEUERS LANDSCHAFTEN IM ZEITALTER DER KLIMAKATASTROPHE Sterre Barentsen	51
»MAN SOLLTE DAS KLEINGARTENWESEN VIEL ERNSTER NEHMEN« Ein Gespräch mit Karamba Diaby	89
IMMER WIEDER UND TROTZ ALLEDEM Einordnung der beiden wiederabgedruckten »Bemerkungen zur Kunst Wolfgang Mattheuers« Heinz Schöinemann	131
IKARUS: VOM TRAUM ZU FLIEGEN Ein Gespräch mit Astrid Köhler	161
INHALT	15

AN DER FRISCHEN LUFT MIT WOLFGANG MATTHEUER UND STAN DOUGLAS Marie Gerbaulet, Ulrike Techert	197
DER SANDMANN (1995) Stan Douglas	215
»ICH KOMME JA, WIE GESAGT, AUS BERLIN« Ein Gespräch mit Frank Odjidja	233
OSTDEUTSCHE SCHAUERERZÄHLUNG UND SCHWARZE HELLSICHTIGKEIT: UNHEIMLICHE GESCHICHTEN IN STAN DOUGLAS' <i>DER SANDMANN</i> Chrissie Iles	263
»ALL DIESE HISTORISCHEN SCHICHTEN, ALL DIESE SYMBOLISCHEN KÄMPFE, DIE GENAU HIER IM SCHREBERGARTEN AUSGETRAGEN WERDEN« Ein Gespräch zwischen Karina Griffith und Joshua Kwesi Aikins	309
ANHANG	345

FOREWORD Paola Malavassi	2
IS THE GRASS ALWAYS GREENER ON THE OTHER SIDE? WOLFGANG MATTHEUER AND STAN DOUGLAS Paola Malavassi	19
REEXAMINING WOLFGANG MATTHEUER'S LANDSCAPES IN THE AGE OF CLIMATE EMERGENCY Sterre Barentsen	51
"ONE SHOULD TAKE THE <i>KLEINGARTEN</i> SYSTEM MUCH MORE SERIOUSLY" A Conversation with Karamba Diaby	89
AGAIN AND AGAIN, AND DESPITE EVERYTHING Comment on the two reprinted "Remarks on the Art of Wolfgang Mattheuer" Heinz Schönemann	131
IKARUS: DREAMS OF FLYING A Conversation with Astrid Köhler	161
CONTENTS	17

GRABBING SOME FRESH AIR WITH WOLFGANG MATTHEUER AND STAN DOUGLAS Marie Gerbaulet, Ulrike Techert	197
 <i>DER SANDMANN</i> (1995) Stan Douglas	215
 "LIKE I SAID, I'M FROM BERLIN" A Conversation with Frank Odjidja	233
 EAST GERMAN GOTHIC AND BLACK SECOND SIGHT: <i>UNHEIMLICHE</i> HISTORIES IN STAN DOUGLAS'S <i>DER SANDMANN</i> Chrissie Iles	263
 "ALL THESE LAYERS OF HISTORY, ALL THESE KINDS OF SYMBOLIC BATTLES THAT ARE BEING FOUGHT RIGHT THERE, IN THE <i>SCHREBERGARTEN</i> " A Conversation between Karina Griffith and Joshua Kwesi Aikins	309
 APPENDIX	345